

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave sú distribuované každé dva týždne do všetkých mestských častí.

EV 3101/09 – ISSN 1335-5228

Vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.,

Ivanská cesta 2D, 821 04 Bratislava

Tlačí MAFRAPRINT

Roznáša Slovenská pošta, a.s.

# Bratislavské Noviny

Aktuálne  
správy o dianí  
v Bratislave

nájdete aj na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

a aj na Facebooku  
[www.facebook.com/banoviny](http://www.facebook.com/banoviny)  
Píšte, pýtajte sa, komentujte

Štvrtok 12. januára 2017

Pressburger Zeitung - Pozsonyi Újság - Nova Posoniensia

Ročník XX. - Číslo 1

## 5 Odpad pod zemou

Bratislava bude mať už na jar prvé polopodzemné kontajnery.



## 7 Čo plánuje primátor?

Rozhovor s Ivom Nesrovnalom o budúcnosti Bratislavy.



## 8 Starostovia hodnotia rok 2016

Čo sa podarilo v jednotlivých mestských častiach?

## 11 Zabudnuté prípady inšpektora Šetaffyho

Na stránke venovanej histórii začíname seriál o kriminalistickej legende medzivojnovovej Bratislavy.

## 12 Zvláštni ľudia

Nové Mesto ponúka výstavu voskových figurín, ktorá šokuje aj prinúti k zamysleniu.



Úbytovňa Resoty v Podunajských Biskupiciach

## Ako sa darí útulku Resoty rok po smrti Antona Srholca?

PODUNAJSKÉ BISKUPICE Presne rok nás už delí od smrti výnimočného človeka, kňaza Antona Srholca († 86). Bolo to 7. januára 2016, keď sa Slovensko dozvedelo, že jedna z najvýraznejších morálnych autorít a tvárí charity už nie je medzi nami. Otec António, ako ho všetci volali, však zanechal po sebe „svoju rodinu“, ako volal chlapov v ubytovni Resoty v bratislavských Podunajských Biskupiciach. My sme sa boli pozrieť, ako sa darí tejto komunite rok po jeho smrti.

V ubytovni mnoho mužov tu totiž ukončí svoju životnú púť, ročne sú to dvaja až traja. V čase, ktorý uplynul od

smrti Antona Srholca, to boli dvaja. S jedným z nich, Karolom prezývaným Filozof, sa zakladateľ ubytovne poznal roky. Niektorých miestnych zosnulých si pochová rodina, iných mesto. V takom prípade sa pohreb uskutoční v krematóriu bez akýchkoľvek obradov.

Pre bezdomovcov Resoty, ktorú založil Anton Srholc už v roku 1991, žijú naďalej výhradne muži, teda tak, ako to zaviedol jej zakladateľ. Ide, obrazne povedané, o rehoľu tých najchudobnejších, mnohí z nich sú už v dôchodkovom veku, štvrtinu osadenstva tvoria cudzinci. „Otec António nám chýba, jeho humor, rozhodné slovo. Resoty však funguje ďalej pod gesciou

profesora Vladimíra Krčméryho, snažíme sa pokračovať v duchu slobody, ktorý zaviedol Anton Srholec,“ vysvetľuje Michal Oláh, ktorý v tejto ubytovni pracuje ako sociálny pracovník dva roky.

Hoci otec António už medzi nich nevkráča, snažia sa naďalej všetci fungovať podľa pravidiel, ktoré tu zaviedol. „Duch slobody znamená napríklad, že každý z chlapov dostane kľúč od hlavného vchodu, svojej izby, prechodových dverí, čo je veľmi neštandardné oproti iným zariadeniam. Každý má slobodu, nikto nie je nútený do modlitby, účasti na bohoslužbách, spoločné obedy sú iba raz za mesiac,“ vysvetľuje Oláh.

Pokračovanie na str. 2

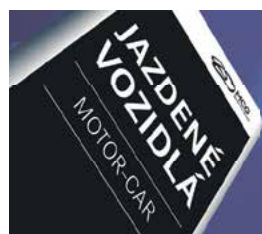
## Zachránili trh na Žilinskej

STARÉ MESTO

Jeden z posledných autentických trhov v Bratislave – trhovisko na Žilinskej ulici – sa podarilo samospráve Starého Mesta zachrániť. Najbližšie štyri roky tu zostane trhovisko a bude ho prevádzkovať staromestská obchodná spoločnosť Technické služby Starého Mesta. Od 1. januára 2017 si prenajali pozemok pod väčšou časťou trhoviska s tým, že zachovajú súčasný sortiment tovarov. Podarilo sa tak na 4 roky oddialiť zánik trhoviska, o ktorom sa hovorí už od prelomu tisícročí. Vlastník menšieho pozemku pod trhoviskom tu totiž presadzuje výstavbu polyfunkčného domu.

„Teraz máme dostatočný priestor na to, aby sme trh zachránili nadobro,“ uviedol starosta Starého Mesta Radoslav Števcík, ktorý inicioval rokovanie s vlastníkom pozemku o jeho prenájme.

„Trh na Žilinskej ulici stojí za to, aby sme oň zabojovali. Mestská časť má možnosť pozemok odkúpiť alebo zameniť za iný, ktorý je vo vlastníctve mestskej časti alebo mesta Bratislava. Ak by to bolo v mojej kompetencii, riešil by som to zámenou pozemku alebo odkúpením. O tom však môžu rozhodnúť len poslanci,“ uviedol starosta Radoslav Števcík. (brn)



## Overená prémiová kvalita

[www.kupaaut.sk](http://www.kupaaut.sk)



## Slovo k veci

### Skúsme byť šťastní, dá sa to

Keď som v apríli 2015 navštívil Antona Srhoľca, netušil som, že ani nie do roka už nebude medzi nami.

Privítal ma vo svojom malom byte v obyčajnom paneláku v Ružinove. Ponúkol ma kávou i bombónmi. Bolo to zvláštne. Človek, ktorý toho nemal po materiálnej stránke veľa, sedel predou mnou pripravený rozdávať. Pýtal sa, ako mi môže pomôcť. V tom čase očakával okrem mňa ešte jednu návštevu. Muža, ktorý pri tragédii prišiel o deti, hľadal ďalší zmysel života a jeho kroky smerovali práve sem. A Srhoľec pomôcť dokázal, nepotreboval k tomu veľa peňazí.

Vstupujeme do nového roka. Nikto to nemá jednoduché, sťažujeme si. Vďaka ľudskej nespokojnosti sa veci môžu pohnúť smerom k lepšiemu, nemá zmysel ju zatracovať. Ani tento rok asi nebude ľahký. Napriek tomu si želajme, aby sme dokázali byť šťastní. Príklad Antona Srhoľca potvrdzuje, že je to možné i v náročných podmienkach. Môže to byť viac o nastavení našej mysle ako o tom, koľko máme na konte. Mám dojem, že práve v Bratislave stretávam viac priateľsky naladených ľudí ako v iných kútoch Slovenska. Želajme si, aby sme si tých dôvodov na úsmev dokázali nájsť i v tomto roku čo najviac.

Matej Štrbák



Posledný spoločný obed pracovníkov útulku Resoty (Zl'ava A. Srhoľec († 86), V. Krčméry, R. Carbery, M. Oláh).

#### Pokračovanie zo str. 1

V zariadení dodnes pracuje i sestra Rita, členka írskiej rehole Presentation sisters, ktorá bola otcovi Antóniovu pravou rukou a v posledných mesiacoch jeho života sa o neho i starala. „Fungujeme podobne ako predtým. To znamená, že musím pre chlapcov zaobstarat' jedlo, oblečenie, sledovať, ako sa správajú. V minulosti sme tu mali aj mladších ľudí a keď niekto ochorel, tak mu pomáhali, starali sa o neho. Teraz, keď sú na izbe traja starší muži, ktorí majú sami problémy vôbec chodiť, už to tak nefunguje,“ opisuje život v ubytovni Rita.

Mnohí z dnes tu žijúcich mužov už Antona Srhoľca osobne nezažili, od jeho smrti sa obmenila zhruba polovica osadenstva ubytovne. V súčasnosti má 37 obyvateľov, z toho je osem cudzincov, niektorí museli odísť pre alkohol. Dvaja zomreli. Mesačne si platia za ubytovanie 150 eur, väčšinou poberajú dôchodky, časť z nich je zbavená svojprávnosti, časť však chodí do roboty. Väčšinou vykonávajú pomocné práce, ale žil tu istý čas aj chirurg, ktorý sa taktiež stal bezdomovcom. Žije tu i rodina rumunských Rómov, sú však ubytovaní osobitne.

Za uplynulý rok však chlapi zažili niečo naozaj nezvyčajné, rekreačný pobyt v Tatrách. Peniaze im venoval herec Juraj Kemka z výťažku charitatívnej akcie Vianočný bazár chalaňov. Podmienkou bolo, že ich môžu použiť iba na zaplatenie dovolenky. „A tak sme ich zobrali do Tatier. Na päť dní dvakrát po osem ľudí,“ spomína Oláh. Po smrti zakladateľa Resoty sa rozhodol ubytovni pomôcť i prezident Andrej Kiska a venoval jej jednu svoju výplatu, ktorú využili na chod zariadenia.

Je tu i nový kuchár, Simon (34) z Etiópie. V ubytovni žije už päť rokov, no ostatným varí pol roka po tom, čo si urobil kuchársky kurz. Namaľoval i obraz, ktorý zdobí vonkajšiu stenu ubytovne. Kuchynka v Resoty je malá, jej vybavením sú dva plynové sporáky a linka. Keď vchádzame, Simon práve krája karfiol a usmieva sa. Jedným z tých, ktorí na Antona Srhoľca nikdy nezabudnú, je i bývalý záchranár Rudy (58). Roky jazdil so sanitkou, dnes je invalidným dôchodcom. Prišiel o rodinný dom, má za sebou niekoľko operácií - očí, hlavy, nohy. Podľa Rudyho žijú presne tak ako predtým. „Na Antónia stále spomíname. Chýba nám. Keď sme sa dozvedeli, že zomrel, bolo to

pre mňa veľmi ťažké. Chodil sem za nami, i keď už bol ťažko chorý,“ spomína.

Ako nám vysvetľuje Michal Oláh, muži sa o smrti Antona Srhoľca dozvedeli z médií, čo bolo dosť nepríjemné. „Neviedli sme ich na to pripraviť. Mnohí plakali, bol pre nich ako otec. To im nahradiť nedokážeme. Ako rehoľník a kňaz s nimi žil, vlastnú rodinu nemal, tou boli pre neho oni. Chodieval sem každý deň, keď bolo treba, aj tu prespával,“ vysvetľuje Oláh. Anton Srhoľec s chlapmi do poslednej chvíle telefonoval, o život v ubytovni sa zaujímal. Ešte dva týždne pred smrťou ich navštívil, tieto Vianoce však boli už v poradí druhé, ktoré museli stráviť bez neho. Ani počas tých v roku 2015 už nemal dosť síl. Preto do ubytovne pozvali na Vianoce kňaza, pomocného biskupa Jozefa Haľka a prišiel i Vladimír Krčméry, ktorý v súčasnosti ubytovňu spravuje. Chodieval sem dva-trikrát za mesiac a keďže je lekárom, priniesie lieky, odporučí pacientov na ďalšiu terapiu. Na Antónia však nemôžu zabudnúť, chlapi sa preto chystajú v prvej polovici januára navštíviť i jeho hrob, ktorý sa nachádza v Skalici, odkiaľ obľúbený kňaz pochádzal. (ms)

Foto: Archív

## Nedávno na ulici, dnes u prezidenta

BRATISLAVA

Obyvatelia resocializačného centra Resoty zažili niečo, o čom zrejme väčšina z nich ani len nesnívala. V novembri absolvovali obed u prezidenta Andreja Kisku, ktorý ich pozval do paláca. V decembri im dokonca opäť napísal a poďakoval za návštevu. „Pozval 23 chlapcov. Bol to pre nich veľmi silný zážitok. Oficiálne nás prijali hlavným vchodom, bolo to veľmi milé. Strávili sme u pána prezidenta zhruba dve hodiny. Znamenalo to pre nich veľa,“ spomína si na obed sociálny pracovník Oláh. „Niektorí to komentovali slovami: Pred pár týždňami som bol na ulici, dnes som bol u prezidenta. Pán prezident sa aj pýtal na praktické otázky z tejto problematiky, zaujímal sa napríklad zvlášť o odchovancov detských domovov,“ dodáva Oláh.

Aj pokiaľ ide o samotné menu, bolo taktiež reprezentatívne - teľacie plátky s hluzovkou, ako polievka tekvicový krém, bravčová panenka s fazuľkou a zemiakmi, zákusok a čokoláda. Sestra Rita opisuje, že Kiska každého osobitne privítal, sedeli pri troch stoloch, prezident sa premiestňoval od jedného k druhému.

„Za každým jedným osudom bezdomovca je dlhý a často tragický príbeh. Je to príbeh aj osobných sklamaní, ale aj straty dôvery v spoločnosť, ktorá človeka akoby odvrhla, keď sa mu prestalo dariť, a ten padal a nemal sa kde zachytiť. Práve preto stále opakujem, že je úlohou nás politikov sa čo najčastejšie stretávať s ľuďmi, ktorí v živote nemali šťastie a spadli na dno spoločnosti. Je našou úlohou uvažovať o tom, ako im pomôcť,“ povedal pri návšteve obyvateľov Resoty v Prezidentskom paláci Kiska. (ms)

  
**bežecká predajňa**  
 Tomášikova 5/A  
 Bratislava  
 0948 679 500  
 po / pia 10.00 - 18.00 hod  
 sobota 10.00 - 14.00 hod  
 www.ready2run.sk

## Stromčeky dokážu zžiťkovať

BRATISLAVA Spoločnosť OLO a.s. zabezpečuje bezplatný zber a odvoz vianočných stromčekov od 9.1.2017 do 28.2.2017.

Vianočné stromčeky je potrebné ukladať v prípade rodinných domov ku zberným hniezdam – najbližšiemu stojisku zberných nádob/kontajnerov a v prípade bytových domov ku stanovištiam zberných nádob/kontajnerov. Existuje aj ďalšia možnosť, priviezť stromček osobne a bezplatne ho odovzdať v zbernom dvore OLO a.s. na Starej Ivanskej ceste 2, ktorý je otvorený každý deň okrem nedele a sviatkov od 8:00 do 18:00 hod. Všetky stromčeky budú odvezené a energeticky zhodnotené. (brn)

Starožitnosti Panenská 22

Odkúpime v hotovosti : sklo, porcelán, striebro, obrazy, hodiny, šperky, lampy, nábytok, i celé pozostalosti, umenie každého druhu

Konzultácie zdarma aj u Vás doma  
tel : 0907 981 477  
Sme tu pre Vás už 20 rokov

**Cvičenie pre seniorov doma**  
aktivizácia a mobilizácia po chorobe, úraze

Informácie a objednávanie  
tel. č.: 02/6224 5607  
www.opatrovaniedoma.sk

**OBRAZY NAJLEPŠIE PREDÁTE V AUKCII**  
ŽIADNE POPLATKY

www.artinvest.sk

Galéria Art Invest  
Dobrovičova 7, Bratislava  
Info: 0905 659 148  
art@artinvest.sk

## Nebud'te ľahostajní, zapojte sa!

BRATISLAVA

Hlasovanie o projektoch Občianskeho rozpočtu vám zaberie pár minút. Ak sa na ňom zúčastníte, dáte najavo, že vám záleží na verejných financiách.

Kategórie sú štyri, v každej si treba vybrať jeden projekt, každý hlasujúci tak udelí štyri hlasy. Hlasovať môžete do konca januára osobne na bratislavskom magistráte alebo elektronicky na stránke mesta, keď si kliknete na financie a majetok a kolónku rozpočet. Víťazné projekty (1 z každej kategórie) sa budú realizovať v roku 2017 z rozpočtu mesta. Vyčlenených je na nich 50 000 eur.

Finálne projekty na hlasovanie vzišli z občianskych podnetov, ktoré Bratislavčania posielali v minulom roku do Burzy nápadov. Všetky boli posúdené z hľadiska ich možnosti realizácie priamo mestom, t. j. také, ktoré je možné zrealizovať v rámci kompetencií hlavného mesta a v rámci vyčlenenej sumy financií. Takýchto projektov je 15 a vy z nich môžete vyberať. V kategórii Životné prostredie sa môžete rozhodnúť, či treba skôr opraviť terasové



Opraviť by potrebovali viaceré úseky Mamateyovej.

domy v Petržalke alebo podporiť občianske združenia, ktoré sa venujú túlavým mačkám. Súťažným projektom je aj psia zóna - vytvorenie označenej plochy pre psov na Námestí slobody vľavo medzi stromami. Aby ich majitelia psov nevenčili na zelených terasách a spevnených plochách. A napokon ošetrenie zelene na Šancovej pri YMCE alebo vysadenie stromov ako izolačnej zelene na Dvojkrížnej ulici vo Vrakuni.

V rámci kategórie Doprava, cesty, chodníky a cyklochodníky je v hre cyklopruh Hodonínska, oprava cesty Želova, bus pruh na Gagarinovej, oprava chodníka Pri Vinohradoch v Rači, ostrovček na Krížnej alebo oprava cesty na Mamateyovej - Pankúchovej v Petržalke.

V kategórii Kultúra a šport si môžete vybrať medzi pro-

jektom Bez bariér, ktorý sprístupní čítať U červeného raka imobilným občanom alebo Fit parkom. Vo Vrakuni v areáli parku by chceli osadiť jednoduché športové náradia odolné voči vandalizmu.

A napokon v kategórii Sociálne veci si môžete vybrať medzi projektom Zelená pre seniorov, ktorý ponúkne pravidelné vychádzky do prírody pre seniorov. Na nich sa dozvedia niečo o stromoch, rôznych druhoch rastlín, ale aj nariadeniach mesta o čistote, poriadku, zeleni. Z tých najaktívnejších sa potom môžu stať dobrovoľní spolupracovníci v oblasti ochrany zelene a poriadku. Alebo seniorskou olympiádou, čo by bolo športové podujatie pre kluby seniorov z celého mesta jedenkrát v roku. (brn)

Foto: Archív

## Rudolf Kusý: Na deti dáme ešte viac

Škôlky v Novom Meste dostanú od svojej mestskej časti v tomto roku výrazne viac peňazí ako vlani. Novomestská samospráva im pridá na škôlkara 130 eur, materské školy tak dostanú za každého až 1550 eur. Viac pôjde aj na školské kluby detí a jedálne. „Škôlkam, družinám a jedálniam dáme takmer tri milióny eur, čo je o vyše 200 tisíc viac. Všetky tieto peniaze pôjdu na platy tých, ktorí sa starajú a vychovávajú naše deti – učiteľov, vychovávateľov a kuchárky. Investícia do detí je našou nemennou prioritou,“ povedal starosta bratislavského Nového Mesta Rudolf Kusý. Mestská časť má v správe 21 materských a základných škôl. V poslednom období prešli rozsiahlou rekonštruk-

ciou a opravami, mnohé sa zmenili na nepoznanie – či už školy Za kasárňou a na Riazanskej alebo škôlky na Odborárskej a Kolibe. „Do škôl a škôlok dávame veľa peňazí. Hoci sú potrebné aj inde, nie je možné, aby

deťom bola zima, pretekali strechy, či nefungovali toalety. To všetko sú dlhy, ktoré nám zostali z čias, keď boli školy a škôlky štátne,“ dodáva starosta Kusý. V modernizácii škôl a škôlok bude Nové Mesto pokračovať. ■



## V Petržalke vyrastie rodinný park

PETRŽALKA

Na konci Petržalky, na ploche takmer deväť hektárov, v susedstve regiónu Győr-Moson-Sopron (Maďarsko) a Spolkovej krajiny Burgenland (Rakúsko), v lokalite, ktorú Bratislavčania využívajú na prímestskú rekreáciu, by mal vyrásť nový rodinný park.

Mal by mať zábavno-vzdelávací a oddychovo-rekreačný charakter a byť určený predovšetkým pre rodiny s deťmi a mládež. Jeho vznik podporili poslanci Zastupiteľstva BSK. „V bratislavskom kraji niečo podobné chýba. Práve týmto je výnimočná idea vzniku rodinného parku, kde nebude prevládať to, že dieťa niekam odložíme, ale bude súčasťou aktivít, ktoré to miesto ponúkne,“ povedal predseda BSK Pavol Frešo. Poslanci poverili komisiu, ktorá do konca marca 2017 vyhlási súťaž na výber koncesionára. Ten predloží plán realizácie výstavby, prenájmu parku, výšku vstupného, skladbu objektov, ich úcel či priestorové rozloženie.

Cieľom je získať najvhodnejší a najlepši ideový návrh. Predložené riešenie musí nadväzovať na existujúci systém komunikácií a dopravy, malo by byť novou atrakciou v území, a to nielen na lokálnej, resp. celomestskej úrovni, ale aj na úrovni regiónu.

Rodinný park by mal tvoriť komfortný priestor pre celoročné využitie s celodennou prevádzkou a mal by ponúkať inovatívny, atraktívny herný a náučný program s dôrazom na environmentalistiku a podporu kreativity detí a mládeže.

Dôraz by mal klásť na zeleň, ekológiu, životné prostredie, vzdelávanie, rodinný život, na prírodné materiály, nízkoenergetickú výstavbu či prevádzku. (brn)

## Pálili ako o život

LIST ČITATEĽA

**Od 1. novembra 2016 platí na celom území Bratislavy nové VZN o používaní zá-  
bavnej pyrotechniky, ktoré zakazuje používanie pyro-  
techniky kategórií F2 a F3 počas celého roka. Zákaz používať tieto druhy pyro-  
techniky platí aj počas osláv  
Silvestra a Nového roka.**

Precitnutie sa konalo na Silvestra a na prelome rokov. Nuž veľa ľudí či už u nás v Rači, či v iných mestských častiach si ťažkú hlavu z tohto nariadenia určite nerobilo. Pálili ako o život, čo tam po nejakom nariadení, po nejakých možných sankciách, čo tam po susedoch, obyvateloch, zvieratách...

Ukázalo sa, že takéto nariadenie v podstate nič nerieši. Možno si ho podaktorí zoberú k srdcu a osvieti ich, ale tá militantná väčšina nemá zľutovania. Ukazuje sa (a ukázalo sa), že akokoľvek dobre mienený zákon či nariadenie je k ničomu, ak sú nevykonateľné. Nakoľko by sme potrebovali na jeho dodržiavanie a jeho kontrolu jedného policajta na meter štvorcový. Pálilo sa ako u Verduhu bez ohľadu na to, či to bola F1, F2, F3, F4 či aká F-ka.

Preto sa pýtam, aké opatrenia chcú otcovia mesta a jednotlivých mestských častí prijať, aby toto nariadenie splnilo svoj účel. Nestačí len niečo deklarovať, treba to aj úspešne aplikovať...

Ak neviete, ako na to, tak si dovoľm navrhnuť jedno zásadné opatrenie: úplný zákaz predaja pyrotechniky. Bez výnimky a bez pardonu. Zaviest úplnú prohibíciu na tento artikel a zaviest prísne sankcie potom nielen na jej predaj, ale aj na jej užívanie či prechovávanie. Keď to ide s drogami či s psychotropnými látkami, prečo by to nemalo ísť s „vojnovým“ arzenálom.

Posuňme sa už konečne do civilizovaného 21. storočia.

Miroslav Daniš, Bratislava

## Motýľ na Hálovej ulici je dosť ťažkopádny

Na Hálovej ulici v Petržalke je nebyvalá koncentrácia reštaurácií – v okruhu necelých 50 metrov sme narátali až štyri reštaurácie a pivárne. Naša voľba padla na MUSIC RESTAURANT MOTÝĽ na Hálovej ulici 5. Reštaurácia sa nachádza v objekte bývalého domu služieb a potravín, ktoré boli postavené ešte za socializmu. Vstup do reštaurácie Motýľ je z južnej strany, na fasáde objektu je namaľovaný názov podniku a obrovský motýľ. Interiér je pomaľovaný afroamerickými hudobníkmi. Podlaha je dláždená, stoly a stoličky drevené. V prednej nefajčiarskej časti je výčap a pec na pizzu, v zadnej fajčiarskej časti, ktorá je väčšia, je ďalší výčap – uprostred je tanečný „parket“ (vydláždený), na stenách sú imitácie okien s gýčovým tehlovým obkladom.

Už prvý pohľad do jedálneho lístka Motýľa nás vrátil o de-

### Bedeker gurmána

saťročia späť. V ponuke sme totiž okrem Gordon Blue (kurací a bravčový po 5,90 €), našli aj ďalší skvost 90-tych rokov minulého storočia - Kuracie prsia zapekané s broskyňou, šunkou a syrom (5,90 €). Mimo chodom, každý vyučený kuchár by mal vedieť, že Gordon Blue neexistuje a správne je Cordon Bleu! Kuracie soté v placke (5,90 €) či bravčový a kurací „černohor“ (5,60 €) sú ďalšie špeciality spred 30 rokov.

V čase obeda žije Motýľ „menúčkami“, preto každý, kto požiadá o jedálny lístok, vyzerá podozriivo. Napokon sme si z bohatej ponuky jedál vybrali paradajkovú polievku so syrom (2,10 €) a „pravú fazuľačku s rezancami“ (2,10 €). Paradajková na úrovni polievky zo školskej jedálne – uvarená z pretlaku či z kečupu, bola jedna veľká tragédia. Fazuľová bola chuťou v poriadku,

bola hustá, azda len mäso príliš rozvarené.

Z hlavných jedál sme siahli po hovädzom steaku (11,50 €), ktorý nám pre istotu doniesli prepečený a tvrdý ako podoba. K tomu sme si dali varené zemiaky (1,00 €). O niečo chutnejšie bola panvička „MOTÝĽ“, teda zmes varených zemiakov, kúskov kuracieho a bravčového mäsa, fazule a šampiňónov so zapečeným syrom na vrchu (5,60 €). Škoda, že v tejto pestrej zmesi chýbali šampiňóny.

Celkovo hodnotíme Music Restaurant Motýľ ako ťažkopádny návrat do minulého storočia. Gastronómia v Bratislave za tie roky prešla výrazným kvalitatívnym vývojom, myslíme si, že Petržalčania si zaslúžia aj lepšiu kuchyňu.

**Naše hodnotenie: ★★**

**Maximum: 5 hviezdíček**

*Predajcovia neboli o návšteve informovaní. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## Zákaz nie je riešenie

LIST ČITATEĽA

**V Bratislave je zakázaná pyrotechnika.**

Zdá sa mi, že sa z nášho života stratil zdravý rozum. Takže mne sa niečo nepáči, či je to bežne normálne alebo nie, tak to zakážme a aby bol väčší humbug rovno petíciou. Mne sa nepáčia špaky cigariet všade, zakážme predaj cigariet v Bratislave, nepáčia sa mi poletujúce plastové vrecká a iný odpad, zakážme ich používanie, máme pod oknami detské ihrisko, ide z neho strašný vresk detí, lebo sa nevedia zabávať potichu, zakážme ich, jazdia vodiči pod vplyvom alkoholu, zakážme premávku áut...

Je jednoduchšie niečo zakázať a hroziť vysokými sankciami ako zabezpečiť, aby sa oslava príchodu nového roku mohla konať aj s pyrotechnikou, vytvoriť pre to podmienky, rámec a aj dozrieť, aby sa podmienky dodržali a konkrétne ten, kto sa nezmesť do kože za to bol aj sankcionovaný. Ale to by museli zodpovedné osoby a miesta vyrobiť zmysluplné zákony a predpisy a vyvinúť aj snahu na ich kontrolu. Nevidím žiadne svetlé zajtrajšky, pretože médiá tlačia do hláv ľudí nezmysly, krmia ich hlúpymi programami, strašia ich, pretože zlé správy sa lepšie predávajú a keď už raz za čas dajú dobrý program, opakuje sa počas neho toľko reklám, že celý dojem pokazia. Marian Achberger, Petržalka

[www.NajlepsiMakleri.sk](http://www.NajlepsiMakleri.sk)

**POLÁČIK**  
MAKLERSKÁ KANCELÁRIA

**Predaj a prenájom  
nehnuteľností**

**0915 131 373**

**Sedmokrásková 5, pri OC RETRO**

**EXKLUZÍVNE KÚPELE V MARIÁNSKÝCH LÁZNIACH  
V HOTELI RICHARD\*\*\*\***

**12.01. – 31.03. 2017** **Zľava 51%** Pôvodná cena 610 eur

**Špeciálna cena 299 eur** na osobu v 2-postelovej izbe  
**1-postel'ová izba 349 eur**

**01.04. – 31.10. 2017**

**Špeciálna cena 329 eur** na osobu v 2-postelovej izbe  
**1-postel'ová izba 379 eur**

**HOTEL RICHARD**  
SPA & WELLNESS

Cena obsahuje:  
ubytovanie  
bohatý raňajkový bufet  
obedový snack / polievka, malý šalát a pečivo/  
večera  
1x aperitív na privítanie  
1x vyšetrenie lekárom  
10x procedúra na osobu a pobyt dľa doporučenia lekárom  
(PO – PÁ, výber z malých a veľkých procedúr)  
Denne voľný vstup do bazénu, vírivky, fitness štúdia,  
pítna kúra prameňa v hoteli od 7 – 10 hod  
Župan počas celého pobytu

Rezervácie: E: [recepce@hotelrichard.com](mailto:recepce@hotelrichard.com) / T: +420 354 696 111

**TRIV**  
BYTY • KANCELÁRIE • TREZORY • KLAVÍRE

**SŤAHOVANIE.SK**

**NÁKLADNÁ DOPRAVA  
EXPORTNÉ BALENIE  
SKLADOVANIE**

**0905 616 329  
02/ 6542 2387**

# Prvé polopodzemné kontajnery budú už na jar

BRATISLAVA

Zopár ich možno už zaregistrovali na diaľnici D1, v Nitre, vo Zvolene, Topoľčanoch či Trenčíne. Pilotný projekt v Bratislave, ktorý sa rozbehne túto jar, ráta s piatimi stojiskami, na ktorých bude vybudovaných 28 polopodzemných kontajnerov – 13 kusov na zmiešaný komunálny odpad a 15 kusov na triedený, teda na papier, plasty a sklo.

Už na jeseň minulého roka kontaktovali OLO záujemcovia, zväčša bytové domy a správcovske spoločnosti, ktoré mali záujem stať sa súčasťou pilotného projektu osadenia polopodzemných kontajnerov. Z 23 nakoniec splnili kritériá 4 lokality - Šancová 54 (Staré Mesto), Budatínska 17 (Petržalka), Žižkova – Zuckermandel (Staré Mesto) a Stavbárska 34 – 38 a 40 – 42 (Vrakuňa). Polopodzemné kontajnery totiž nie je možné osadiť kdekoľvek. Najväčšou prekážkou umiestnenia takýchto stojísk je dnes už veľká infraštruktúra inžinierskych sietí vo vhodných lokalitách. Navyše musia mať lokality vosporiadané majetkovo – právne vzťahy a byť dostupné pre zvozovú techniku. Pilotné bratislavské lokality



**Odpad z polopodzemných kontajnerov bude odvážať nové vozidlo s hydraulickou rukou.**

podmienky splnili a už na jar sa môžu tešiť na pozitívnu zmenu.

„V rámci projektu budú osadené kontajnery s objemom 5 metrov kubických na zmiešaný komunálny odpad, papier a plasty a s objemom 3 metre kubické na sklo,“ informovala nás hovorkyňa spoločnosti OLO Beáta Humeníková.

Až 60 percent objemu kontajnera je umiestnených pod zemou do hĺbky 1,5 metra. A kapacitne sú väčšie. „Jeden polopodzemný kontajner s objemom 5 metrov kubických nahradí šesť klasických, s objemom 1100 litrov a až 55 kusov 120-litrových kontajnerov.“

Navyše šetria priestor, keďže klasické kontajnery potrebujú 7 až 8 metrov plochy a polo-

podzemné len 1,70 metra. Ušetrených šesť metrov potom možno využiť napríklad pre statickú dopravu.

Polopodzemné kontajnery sú tiež estetickéjšie, nepotrebujú prístrešok ani ohradu. Odpad nezapácha, pretože je v zemi, v lete sa tak neprehrieva, v zime zas neprímŕza na dne nádob. Možno ho aj viac uskladniť, keďže gravitácia ho zhutňuje. Okrem toho je vývoz menej hlučný, rýchlejší a tieto kontajnery, keďže sú väčšie, netreba vyprázdňovať tak často ako klasické. A ak ideme do detailov – v tomto kontajneri nie je hmyz, nemôžu sa v ňom hrabať ani ľudia ani zvieratá, takže odpadky nebudete mať nikdy rozhádzané po okolí.

## Ako sa vyprázdňujú?

Keď si predstavíte, ako sa vysypajú zvony na sklo, tak polopodzemný kontajner funguje na podobnom princípe. Kontajner tvorí zberné vreco umiestnené v hĺbke cca 1,5 metra, telo šachty, opláštenie, oceľová konštrukcia s okom na vývoz, hlavné veko a veko plniaceho otvoru. Auto s hydraulickou rukou vytiahne vnútornú časť z tela kontajnera, ktorá vyzerá ako vreco a potom ju prázdnu vráti naspäť. „Súčasťou polopodzemných kontajnerov v Bratislave budú navyše aj senzory, ktoré budú kontrolovať a hlásiť stav naplnenosti kontajnerov,“ povedala nám Beáta Humeníková. To je výrazný posun v odvážaní odpadu. Keďže dispečer uvidí naplnenosť jednotlivých kontajnerov, môže plánovať trasy a zvozy a vyvážať len plné kontajnery, čím sa bude šetriť životné prostredie.

Suma za celú realizáciu projektu je 98 224 eur bez DPH. Zahŕňa dodanie a montáž 28 kusov polopodzemných kontajnerov v 4 lokalitách a na 5 stojiskách, projektovú dokumentáciu, inžiniersku činnosť, stavebné práce a dodanie a montáž senzorov na kontrolu stavu naplnenosti kontajnerov.

(in)

Foto: OLO

## Pieta pohrebná služba

Pomáhame  
24 hodín denne  
už viac ako 24 rokov

Posledná rozlúčka v našej  
obradnej miestnosti  
za 777 eur

Súčasťou balíka služieb je  
truhla, čalúnenie, obliekanie,  
úprava, smútočný obrad,  
vybavenie matriky  
a kremácia  
vrátane štandardnej urny

V obradnej miestnosti Pieta  
ponúkame bezplatne tieto služby:

- prepožičanie štyroch umelých vencov už aj so štandardnými stuhami
- zobrazenie fotografie zosnulého na LCD monitore
- prehratie foto prezentácie zo života zosnulého
- kondolenčnú listinu

Na týchto službách  
ušetríte minimálne  
240 eur

Mlynské nivy 8  
02 / 5263 1181  
www.pieta.sk

Viac článkov  
zo života  
v Bratislave nájdete na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

a aj na Facebooku  
[www.facebook.com/banoviny](http://www.facebook.com/banoviny)

Píšte, pýtajte sa, komentujte

**SLOVAN STORE**  
Novoročný výpredaj!

[WWW.SLOVANSTORE.COM](http://WWW.SLOVANSTORE.COM)

69€ 69€ 69€ 69€ 59€ 59€ 55€ 55€

# Čo sa chystá ešte urobiť najbližšie dva roky?

## Primátor Ivo Nesrovnal o budúcnosti Bratislavy

Primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal má za sebou polovicu funkčného obdobia. Na prelome rokov sme sa ho spýtali na témy, ktoré Bratislavčanov zaujímajú azda najviac. Celý neskrátený rozhovor vrátane časti o súkromí nájdete na našej stránke [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk).

**Keď ste nastupovali do funkcie, vraveli ste, že Bratislave oproti iným metropolám niečo chýba. Čo to je a aká bude Bratislava o dva roky, keď skončíte?**

Nikdy som natrvalo neodišiel a videl som zaostávanie vo všetkom. V čistote, výstavbe, kvalite života, vzdelaní, kvalite ciest. Toto sú veci, na ktoré som sa zamerl a som rád, že sa mestu darí. Dokončili sme veľké projekty, ktoré boli ohrozené. Zoberte si Starý most, na Štúrovej ulici rástli paradajky, museli sme dokončiť integrovanú opravu. Päťkrát im zrušili verejné obstarávanie kvôli nekompetentnosti.

**Štúrovu beriete ako svoj úspech? Prezentuje sa to aj opačne, dlho ju nevedeli dokončiť, ešte ste im aj odpustili vysoké penále.**

To je kačica, ktorú si niekto vymyslel, my sme nikomu nič neodpustili. Nie je to pravda, našim cieľom bolo projekt dokončiť a zachrániť 70 miliónov. A je to úspech, lebo sme zachránili na poslednú chvíľu jeden zbrabraný projekt, Petržalčania majú električku. Bratislava má most, máme Štúrovu ulicu a nemuseli sme vracat ani korunu. Toto všetko bolo ohrozené.

**A tie sankcie za oneskorenie neboli odpustené?**

Nie, to bol výmysel, pretože to bola jednoduchšia interpretácia faktického stavu.

**Ako jednu zo svojich priorít uvádzate dopravu. Je nejaká vidina, šanca, že sa doprava v meste radikálne zlepší?**

Bratislavské problémy sa hromadia ich neriešením asi posledných 15 rokov. Neexistuje čarovná palička a ani ja ju nemám. Napriek tomu sa nám podarilo pohnúť systémom, zoberte si napríklad parkovanie. Parkovacia politika je revolúciou v Bratislave, ktorá tu nebola 15 rokov. To je nástroj, ako meniť systém, ale je to komplex vecí. Mobilita ľudí pozostáva z podpory MHD, nakupujeme nové autobusy, predĺži sa električka v Petržalke, budeme opravovat električkovú trať



v Karlovej Vsi, Ružinove, Vajnorskú radiálu... Paralelne s tým musí byť podpora alternatívnej dopravy, peších, cyklotrás. Budúci rok spustíme systém bikesharing. Budeme pokračovat v budovaní cyklotrás, opravách chodníkov, bezbariérových priechodov. Ďalší veľký komplex je zapojenie železničnej dopravy do prepravy ľudí, máme 80 kilometrov železníc, ktoré sú nevyužitú. Železnice ale patria štátu, nie mestu. Napriek tomu tlačíme na ministerstvo dopravy a Železnice SR, aby sa vrátili ku konceptu Filiálky. To znamená, že Bratislava by mohla mať ďalšiu dôležitú železničnú stanicu na Trnavskom mýte. Všetci, ktorí prichádzajú vlakom, idú najprv na Hlavnú stanicu a potom sa presúvajú cez celé mesto. To by sa Filiálkou úplne odľahčilo. Nedá sa to však spraviť zo dňa na deň. Na Trnavskom mýte je už teraz obrovský dopravný uzol, sú tam električky, trolejbusy, autobusy... Som rád, že Železnice to vidia podobne. Musia sa dokončiť železničné projekty terminálov integrovanej osobnej prepravy, to znamená, že na zastávke sa stretáva železnica s MHD. Je to v Devínskej Novej Vsi, na Patrónke, na Mladej garde, na Trnávke, vo Vrakuni, v Ružinove, aby mohli ľudia prestúpiť.

**Čo z toho sa urobí, kým skončíte? Ako sa zmení MHD odtiaľto do roku 2018?** Zaviedli sme pravidlá parkovania, to bol obrovský krok, zavedieme bikesharing, kúpime 90 nových autobusov, zrekonštruje sa trať do Karlovky, v roku 2018 sa začne výstavba druhej etapy petržalskej električky. Stane sa toho pomerne veľa.

**Už teraz sa hovorí, že tie kúpené au-**

**tobusy stačiť nebudú, lebo kľových je medzi nimi málo.**

Sú ľudia, ktorí už dopredu vedea, že niečo nebude fungovat. Keď sa ukáže, že je potrebná ďalšia obnova, tak si k tomu sadneme a pripravíme to.

**Parkovaciú politiku prezentujete ako úspech, ale kritici poukazujú na to, že je to niečo, čo sa ešte musí naplniť. Petržalské zastupiteľstvo dokonca zriadilo komisiu, ktorá bude skúmať, čo to VZN prináša. Prítom to prezentujete ako zavádzanie jasných pravidiel. Starosta Bajan kritizoval, že vybrané pokuty si bude brať mesto a mestská časť má zarabať na vydávaní kartičiek, ktoré ale budú prvú dva roky zadarmo... A keď príde možnosť ich spoplatniť, bude práve volebný rok, takže pre mestské časti to vychádza maximálne stratovo a mesto si môže zlíznúť smotanú...**

V parkovaní Bratislavy bol dlhý rok chaos a všetci riešenie odsúvali, lebo sa toho báli. Všetci kritici, ktorí už vedea, ako to nebude fungovat, nikdy nič nenavrhl a iba teraz kritizujú. Ja nie som taký typ človeka, hľadám riešenia. Je to rámcové nariadenie, ktoré má za úlohu dve veci. Urobiť poriadok v uliciach a zvýhodniť Bratislavčanov. Vychádza v ústrety mestským častiam, lebo chceli, aby mali čo najviac voľné ruky. V minulosti sa to neschválilo, lebo návrh bol príliš centrálny, s čím nesúhlasili. Mesto iba stanovuje, ako bude vyzerat značenie, aké sú minimálne a maximálne sadzby, aká je karta rezidenta a tak ďalej. Poslanci do toho vložili ešte prechodné dvojročné obdobie a prvú kartu zadarmo. Je na mestských častiach, aby teraz systém zaviedli do praxe.

**A tie pokuty? Lebo to je asi najlukratívnejšia položka z parkovacej politiky...**

To viete odkiaľ?

**Myslím si to.**

Mnohí si to myslia, ale nie je to pravda. Výnosy z parkovania sa budú deliť tak, že 75 percent si nechá mestská časť a iba 25 percent mesto.

**V tom sa rátať aj pokuty?**

Nie. Ale je to ďaleko výnosnejšie pre mestské časti. Aby sme vedeli, o akých číslach sa bavíme, lebo všetci varili z vody, dali sme spraviť ekonomickú štúdiu. A tá potvrdila, že je to pre mesto stratovejšie. Aby sa stratovosť, nevýhodnosť pre mesto čiastočne znížila, treba, aby aspoň pokuty z mestskej polície išli mestu, pretože ju financuje mesto. Mesto vynakladá 7,5 milióna eur ročne na mestskú políciu, tak je minimálne spravodlivé, aby aspoň pokuty išli mestu. Náklady na jedného policajta sú približne 20-tisíc eur ročne a keď bude full time zapojený do vyberania pokút, tak výnosy z nich sú okolo 15-tisíc. Je to pre mesto stratový biznis, napriek tomu do toho ideme. Nechápem tých, ktorí ešte aj o toto chcú mesto oškľbať. Bola o tom nekonečná diskusia, všetci tomu rozumejú, všetci to vedeli, len samozrejme tí, ktorí si hľadajú zádrapky, tak ich budú hľadať aj v tomto.

**Mestské časti sú autonómne. Napríklad Ružinovčan bude môcť parkovat v inej mestskej časti zadarmo. Nemôžu prijať v nejakej mestskej časti nariadenie, že to už zadarmo mať nebude?**

Môže sa stať všeličo... Ale ako inak to overíme? Iba tak, že to spustíme. Rozumiem, že parkovanie bude treba vylepšovat. V Hamburgu majú jeho systém 15 rokov a stále ho vylepšujú. To je normálne.

**Čisto praktická otázka. Niektorí napríklad od narodenia žijú v Bratislave, no auto má požičané napríklad od rodiča, ktorý žije v inom meste. Môže na to auto dostať parkovaciu kartu?**

Stačí, keď preukáže právny vzťah k vozidlu.

**A má ho?**

Keď bude mať k autu nájomnú zmluvu alebo akokoľvek preukáže právny vzťah, napríklad pôžičku, tak by to mestská časť mala akceptovat.

**Za jednu z priorit označujete získanie viac peňazí pre Bratislavu. To chcete dosiahnuť ako?**

Je to jedna z mojich priorit v roku 2017. Nemôžeme mať menej peňazí na hlavu ako krajské mesto Brno. Z tohto sa jednoducho hlavné mesto financovať nedá. V Bratislave je odhadom 150-tisíc ľudí, ktorí tu nemajú trvalý pobyt. Sčítanie obyvateľstva prebehlo zle, z registra nám vypadlo 50-tisíc ľudí, to je osem miliónov eur ročne, čo nám chýba a vidno to. Plus nemáme eurofondy a tak ďalej. Výsledkom je katastrofálne financovanie, to treba zmeniť a tomu sa budem venovať na budúci rok v zmene zákona o Bratislave.

**A ako? Vláda nemusí byť nadšená, ak dá peniaze Bratislave, budú chýbať inde.**

Slovensko má iba jedno hlavné mesto, sme vstupnou bránou pre celé Slovensko. Podarilo sa mi dostať do programového vyhlásenia vlády jej záväzok aj voči Bratislave, to tu tiež nebolo. Bude to vytrvalá politická práca.

**A máte konkrétnu predstavu, čo by mohlo priniesť Bratislave viac peňazí?** Mám, ale nechcem o tom dopredu hovoriť do médií, chcem si to najprv prebrať s ľuďmi, ktorí sú za to zodpovední.

**Ďalším problémom je výstavba náhradných bytov za byty reštituentov. Vidíte šancu, že sa to pohne alebo to dopadne tak, že mesto bude roky doplácať každoročne okolo štyri milióny eur rozdiel medzi trhovým a regulovaným nájomným?**

Je to dôsledok hlúpeho zákona z roku 2011, ktorý riešil problém nájomníkov žijúcich v reštituovaných bytoch tak, že ho hodil na samosprávu. Jednu krivdu nahradil druhou a hodil na samosprávu, aby postavili nájomníkom náhradné byty. Ide o 600 bytov na celom Slovensku, z toho 580 je v Bratislave. Pokiaľ viem, na celom Slovensku sa podľa tohto zákona nepostavil ani jeden byt. Je to nezmysel a najvypuklejšie to vidno v Bratislave, keď my máme povinnosť postaviť nájomníkom 580 bytov, ale nedokážeme to splniť, lebo Bratislava nie je stavebným úradom. Stavebným úradom sú mestské časti, ktoré sú proti. Je to absurdná situácia, na ktorú doplácajú všetci.

Mesto tiež netuži stavať, zo zákona však musíme. Ten zákon je nevykonateľný. Obrátil som sa niekoľkokrát na všetkých ministrov, či nemajú nejaké objekty, ktoré by sme mohli prerobiť, nikto nám nepomohol. Ministerstvo

dopravy, ktoré je gesčným orgánom, je aktívne a črtá sa tam určité riešenie. Pokiaľ však nie je dohoda na papieri, nechcem o tom hovoriť.

**Vyčítá sa vám, a podľa mňa právom, zvýšenie dane z nehnuteľností či zavedenie poplatku za rozvoj. Je nevyhnutné robiť takéto opatrenia? Opravíte za to síce cestu, ale zaplatia to nakoniec ľudia.**

Myslíte si, že Bratislavčania boli spokojní so stavom ciest? Neboli a žiadali riešenie. A riešenie v tej zlej finančnej situácii, ktorú som pred chvíľou opísal, bolo začať u seba. Nechodiť iba pýtať od štátu. Začali sme u seba, začali sme šetriť na magistráte, zjednocovať procesy, výsledkom bolo ušetrených pol milióna eur, ktoré sme okamžite investovali do čistoty Predstaničného námestia. Druhým krokom bolo využiť vnútorné rezervy a jednou z nich bola dlhodobá nízka daň z nehnuteľností, na ktorú upozorňovali všetci odborníci. Pristúpili sme k jej úprave, viem, že to nie je populárne, ale výsledkom je 50 kilometrov opravených ciest a 50 kilometrov opravených ciest na budúci rok. Pokiaľ ide o rozvojový poplatok, zákon umožňuje ho prijať a boli by sme

hlúpi, keby sme to nevyužili. Sú to zdroje, ktoré ostanú v meste a pomôžu Bratislavčanom.

**Ale poplatok za rozvoj tiež zaplatia ľudia v cene bytu...**

To odkiaľ viete?

**A ako inak?**

Čo keby sa znížila marža developera? Nemyslím si, že sa to stane...

**Keby som bol developerom, ak ma bude výstavba bytu viac stáť, tak si zaň aj viac vypýtam...**

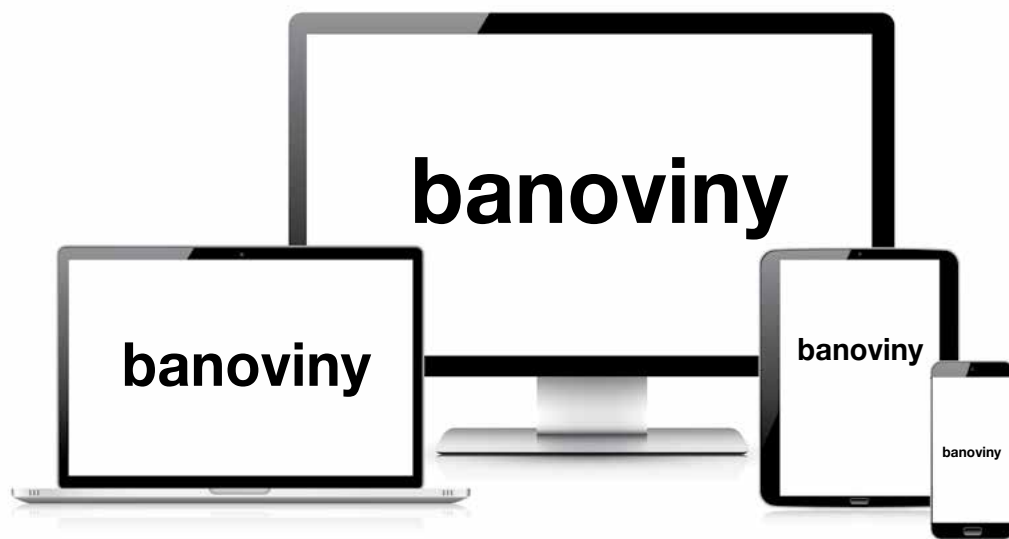
Myslím si, že tu zafunguje konkurencia, to je strašenie developerov, ktoré šíria. Nechcú, aby sa to zaviedlo, pretože im to zníži zisky. Oproti západným krajinám majú naši developeri obrovskú maržu.

**Mladí ľudia odchádzajú zo Slovenska, dochádza k ich radikalizácii...**

**Máte obavu, že tento trend môže mať negatívny dopad aj na Bratislavu?**

Vidíme nárast radikalizmu, je to dôsledok neriešenia problémov. Aj preto energicky riešim všetky veci, čistotu, dopravu, zeleň, opravu ciest, parkovanie, aby sa znižovala frustrácia, ktorá tu bola. Neriešenie problémov je dôvodom, prečo narastá extrémizmus.

Matej Štrbák



# ČÍTAJTE NÁS AJ NA WEBE

Denne aktuálne informácie, spravodajstvo a témy zamerané na život v Bratislave.

**www.banoviny.sk**

Nájdete nás aj na Facebooku [www.facebook.com/banoviny](http://www.facebook.com/banoviny).

Píšte, pýtajte sa, komentujte.

# Starostky a starostovia hodnotia rok 2016

Starostiek a starostov všetkých bratislavských mestských častí sme sa pýtali:

**Otázka 1** - Čo sa v roku 2016 podarilo urobiť pre ľudí vo vašej mestskej časti? Na čo ste zvlášť hrdí? A čo, naopak, nevyšlo?

**Otázka 2** - Aké máte vo vašej mestskej časti plány v roku 2017?

V minulom čísle sme priniesli vyjadrenia starostov z prvých troch okresov a Karlovej Vsi, v tomto čísle rekapitulujú ostatné mestské časti z Bratislavy 4 a Bratislavy 5.

## Martin Zaťovič, DÚBRAVKA



1. Tlačové oddelenie úradu vytvára album fotografií s názvom pred a po. Dokumentuje tak zmeny, ktoré sme spravili. Pri prehlíadaní albumu musím povedať, že sa podarilo pomerne veľa. Pustili sme sa v prvom rade do opráv. Rekonštruovali sme cesty a chodníky v našej správe, budovy základných a materských škôl, obnovovali detské ihriská, opravovali sa schody, búrali staré prašiaky a rozpadnuté kontajnerové stojiská. Podarilo sa nám tiež začať riešiť parkovanie v mestskej časti, snažíme sa dostať autá z chodníkov. Tento rok sme vytvorili okolo 80 parkovacích miest, ďalšie pribudnú v roku 2017. Samozrejme sú aj veci, ktoré nejdú alebo by mohli ísť rýchlejšie. Pomaly, no predsa postupuje riešenie zničeného objektu na ulici Kpt. Rašu, ktorý chceme získať do svojho majetku. Podobným strašiacom je aj stará pošta, ktorá je však súkromná a jej premenu brzdia spory a vecné bremeno. A potom, samozrejme, doprava. Snažíme sa riešiť rozšírenie Harmincovej ulice, no ide to pomaly. Nepodaril sa zatiaľ plánovaný zberný dvor, obyvatelov tiež trápi MHD v Dúbravke a pribúdajúca výstavba.

2. V budúcom roku by sme mali otvárať novú materskú školu na Fedáčkovej. Chceme pokračovať v opravách ciest a chodníkov, dobudovávaní parkovísk, riešení dopravy – rozšírenie Harmincovej cesty. Plánujeme obnoviť ďalšie detské ihriská, obnovou by malo prejsť ihrisko na Ožvoldíkovej ulici. Podarilo sa nám dostať Dom kultúry do nášho majetku, aktuálne sa pripravuje architektonická súťaž na kompletnú prestavbu domu kultúry v spolupráci s komorou architektov. V spolupráci s Devínskou Novou Vsou, Bratislavským samosprávnym krajom a súkromníkom by sme sa chceli podieľať na vytvorení vyhlídkovej veže pre turistov na Devínskej Kobyle. Neľahkou úlohou je aj cyklolávka medzi Lamačom a Dúbravkou ponad železniciu, pre projekt tu totiž treba vysporiadať pozemky. V Dúbravke by sme sa chceli viac venovať aj regulovaniu výstavby a obnove pešej zóny na ulici M. Sch. Trnavského.

## Lubica Kolková, DEVÍN



1. Podarilo sa nám otvoriť novú triedu materskej školy a postupne opravujeme havarijný stav budovy ZŠ a Domu kultúry. Opravila sa Mládežnícka ulica, ako aj časť Kremelskej ulice a výrazná časť Hradnej ulice. V novobudovanej časti Záhrady pribudol parčík pre verejnosť.

Nepodarilo sa nám vyriešiť mimoriadnu situáciu (zosuv) na Štítvej ulici. Ide o finančne mimoriadne nákladný projekt, na ktoré z nášho rozpočtu nevieme vyčleniť potrebné financie a tiež ich nevieme, kvôli nútenej správe, získať ani zo žiadnych verejných zdrojov.

2. Chceme otvoriť ešte jednu triedu v MŠ, pokračovať v oprave ciest a riešiť opravu havarijných stavov budov nám zverených do správy. Taktiež hľadať východisko z nútenej správy či pokročiť v spolupráci s magistrátom v rekonštrukcii ohrozenej Devínskej cesty.

## Vladimír Bajan, PETRŽALKA



1. Som rád, že sa nám stále darí skvalitňovať život Petržalčanov. K skvalitneniu života patria aj možnosti na oddych a relax. Podarilo sa nám vybudovať multifunkčné areály na športovanie pri ZŠ Dudova, ZŠ Nobelovo námestie a ZŠ Budatínska, dať do užívania plaváreň, ďalší výbeh pre psov, zdigitalizovali sme Artkino v DK Zrkadlový háj. Ku skvalitneniu života nepochybne patria aj rekonštrukcie škôl a školských zariadení. Naposledy sme kompletne zrekonštruovali školskú jedáleň v ZŠ Budatínska. Podarilo sa nám opäť zvýšiť počet miest v existujúcich materských školách o 150 miest, získali sme dotáciu na rekonštrukciu bývalej MŠ na Vyšehradskej vo výške 400-tisíc eur. Celá rekonštrukcia bude stáť asi 1,7 milióna eur, na zvyšnú sumu si Petržalka zobrala úver.

2. Čaká nás napríklad rekonštrukcia domov kultúry na Lúkach a v Zrkadlovom háji, budeme pokračovať v rekonštrukciách školských zariadení a v rekonštrukcii MŠ Vyšehradská. Bol by som rád, keby sme v Petržalke mali ďalšie divadlo.

## Pavel Škodler, JAROVCE



1. V roku 2016 sme vybudovali workoutové ihrisko, opravili chodníky na Jantárovej a Mandľovej ulici, ukončili spracovanie projektu a verejné obstarávanie na nadstavbu Základnej školy, do konca roka ukončíme rekonštrukciu Klubového domu, ktorý bude využívaný na záujmovú činnosť (klub dôchodcov, materské centrum a pod.), s pomocou BSK sme opravili povrch Rastlinnej ulice.

2. Pre rok 2017 sme sa zapojili do projektu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Slovakia- Hungary, ukončíme nadstavbu základnej školy, v rámci zverejnenej výzvy sa budeme uchádzať o rozšírenie materskej školy, vyhlásime verejné obstarávanie na rekonštrukciu športovej haly a chceme s ňou začať, ďalej pokračovať v rekonštrukcii chodníkov. V prvom polroku vybudujeme miesto prvého kontaktu s bezbariérovým prístupom pre občanov a možno v tomto roku už NDS konečne vybuduje protihlukovú stenu na diaľnici D2.

## Gabriela Ferencáková, ČUNOVO



1. Vybudovali sme dvojgaráže pre potreby mestskej časti, ktorá bude slúžiť na uskladnenie komunálnej techniky. Vďaka dotácii z BSK sa podarilo zrekonštruovať komunikácie Sochorova a časť Hraničiarskej ul. Podarilo sa nám sčasti zrekonštruovať objekt bývalého zdravotného strediska Okál, v ktorom bola zriadená miestna knižnica. Zrekonštruovali sme objekt bývalej knižnice a zrealizovali jeho prestavbu na zdravotné stredisko. V súčasnosti prebieha rekonštrukcia časti krovu a pokládka novej strešnej krytiny na objekte sýpky, ktorá je národnou kultúrnou pamiatkou. V tomto roku sa nám nepodarilo vybudovať osvetlenie a chodník na Schengenskej ulici, a zrealizovať projekt dopravného značenia.

2. Budeme pokračovať v aktivitách z roku 2016 a okrem toho sa mienime v rámci IROPu uchádzať o nenávratný finančný príspevok na výstavbu materskej školy, plánujeme pokračovať v rekonštrukcii strechy sýpky. V súčasnosti s BSK plánujeme prípravu projektovej dokumentácie pre rekonštrukciu objektu NKP kaštieľa, s jeho následným využitím ako ekocentrum. Veríme, že sa nám podarí pripraviť projekt nevyhnutnej rekonštrukcie vstupnej komunikácie Petržalská ulica tak, aby ju bolo možné začať zrealizovať.



## Peter Šramko, LAMAČ

1. Vybudovali sme spomaľovače na prechode pre chodcov na ul. Heyrovského a dva na Studenohorskej ul. Vďaka príspevku VÚC sa vykonali veľké opravy komunikácií - nový asfaltový povrch na ul. Pod Zečákom a Havelkovej ulici. Vďaka hlavnému mestu sa podarila realizácia roky očakávaného prechodu pre chodcov, a to na križovatke Hodonínska - Pod Násypom. Pre pripravovanú realizáciu parkovacej politiky sme v tomto roku zabezpečili kompletnú digitalizáciu komunikácií pre spracovanie projektov parkovania. Pokračujeme v zabezpečení projektov dokumentácie a prípravy stavebného povolenia na realizáciu kanalizácie v starom Lamači na ďalších komunikáciách, ktoré doposiaľ nie sú odkanalizované. Okrem toho sme aj vďaka dotácii zrealizovali veľmi hodnotné kultúrne podujatie pripomenka 150. výročia ukončenia Prusko - rakúskej vojny v Lamači. Hoci výsledkom tohto projektu nie je konkrétny produkt, rekonštrukcia konca tejto vojny bola zážitkom, ktorý všetci zúčastnení veľmi pozitívne hodnotili.



2. Verím, že sa nám podarí realizácia kanalizácie v starom Lamači. Pracujeme na projektoch prepojenia cyklotrasy medzi Lamačom a Dúbravkou ponad železnicu, ktorá má širšie vzťahy spojenia cyklotrasy medzi mostom Slobody (Rakúsko) a malými Karpatmi. Taktiež bude slúžiť ako dopravné prepojenie medzi MČ Lamač, Dúbravka, Záhorská Bystrica a Devínska Nová Ves. Taktiež plánujeme ďalšie drobné projekty na realizáciu opravy a doplnenie detských ihrísk o nové hracie prvky, budeme realizovať ďalšie veľké opravy komunikácií a ďalšie spomaľovače na zabezpečenie zvýšenia bezpečnosti chodcov. Najväčším projektom, ktorý chceme začať realizovať, je rekonštrukcia Malokarpatského námestia, ako aj časť budovy kina, nášho jediného kultúrneho stánku v Lamači.

## Milan Jambor, DEVÍNSKA NOVÁ VES

1. Zateplili sme budovu materskej školy na ulici J. Smreka, rozšírili kapacitu MŠ P. Horova, podarilo sa nám kompletne zrekonštruovať kúrenie na ZŠ P. Horova. V školských kuchyniach a jedálňach sme obstarali viacero nových finančne náročnejších komponentov. Taktiež sme pokračovali v budovaní a oprave detských ihrísk. Aktuálne tiež pracujeme na rekonštrukcii tréningového ihriska pri športovom areáli na Vápencovej ulici, kde sme vybudovali nový zavlažovací systém a pokračujeme v úprave hracej plochy. Pre zlepšenie životného prostredia občanom sme vytvorili nové priestory na zber odpadu, zrekonštruovali sa viaceré cesty a chodníky a vybudovali sme nové parkovacie miesta. V súčasnosti dokončujeme projekt rekonštrukcie areálu bývalej „Textilanky“ na ulici Milana Pišúta, z ktorého vznikne nová požiarna



## Dušan Antoň, RUSOVCE

1. Počas roku 2016 sa nám podarilo dokončiť kanalizáciu na Maďarskej a Gerulatskej ulici, kde sme zároveň urobili aj nový asfaltový povrch, vytvorili sme parkovacie miesta pred poštou a požiarnou zbrojnicou. Na Gerulatskej ulici sa preložilo vzdušné elektrické vedenie a vedenie miestneho rozhlasu do zeme a spravila sa príprava pre nové verejné osvetlenie.

V spolupráci s GIB-om sa nám podarilo zrekonštruovať existujúci chodník a vytvoriť pozdĺžne státie na Balkánskej ulici a vybudovať nový chodník v úseku od Hájovej po ulicu L. Kraskovskej. Pracujeme na parkovacích miestach pri futbalovom ihrisku. V materskej škôlke sme vybudovali telocvičňu a zrekonštruovali sme sociálne zariadenia pre deti. Odkanalizovali sme materskú školu. Pristavali sme skladový priestor pri MÚ. Podarilo



## Jozef Krúpa, ZÁHORSKÁ BYSTRICA

1. Rozšírili sme našu materskú škôlku o jednu triedu a začiatkom nového roka prijmeme ďalších 20 detí. Keďže sa do základnej školy prihlásilo o 50 detí viac, museli sme rozšíriť aj základnú školu o jednu triedu a jednu učebňu. V základnej škole sme za pomoci rodičov zmodernizovali školskú knižnicu. V budove, kde sídli miestna knižnica, sme opravili zatekajúcu strechu a miestnosti sme prestavali na novú tanečnú miestnosť. Zároveň sme tu vytvorili aj priestory na výučbu hry na hudobných nástrojoch, najmä pre deti z našej ZUŠ.

Darí sa nám pokračovať v zámere opravovať postupne každý rok naše komunikácie. Nový povrch má časť Tešedíkovej ulice, kde je na dvoch úsekoch aj nový chodník. Nový asfalt dostala aj druhá polovica ulice Jána Raka, z ktorej sme vybudovali chodník zo zámkovej dlažby v uličke smerom ku kostolu.

Mrzí má však, že mešká plánovaná výstavba svetelnej križovatky medzi ulicami Čsl. tankistov a Bratislavskou. Túto výstavbu má realizovať magistrát, naša mestská časť sa zaviazala iba na finančnú spoluúčasť. S výstavbou by sa podľa informácií z magistrátu malo začať, v závislosti od poveternostných podmienok, začiatkom roka 2017.

2. Keďže budeme začiatkom nového školského roka potrebovať ďalšie dve triedy, pripravujeme projekt rozšírenia základnej školy. Chceme dokončiť druhú etapu rozšírenia materskej školy o dve triedy a novú jedáleň. Okrem toho začneme s výstavbou viacúčelovej športovej haly, ktorá nahradí v školskom areáli súčasnú telocvičňu.



zbrojnica pre dobrovoľný hasičský zbor našej mestskej časti a takisto bude slúžiť aj pre potreby našej príspevkovej organizácie DENOVA, ako aj na zber separovaného odpadu. Pre našu príspevkovú organizáciu DENOVA sme obstarali viaceré nové úžitkové vozidlá, ako napríklad vozidlo typu Multicar, nákladné vozidlo na prepravu veľkokapacitných kontajnerov a cisternové vozidlo.

2. V roku 2017 pripravujeme viacero významných investičných akcií. Starý nevyužívaný školský dvor chceme pretvoriť na nový park Charkovská. Tak ako v roku 2016 chceme pokračovať v rekonštrukcii ciest a chodníkov a v budovaní parkovacích miest. Plánujeme rekonštrukciu terasy na ulici M. Marečka, pripravujeme projekt výstavby centrálného námestia našej mestskej časti, tiež projekt rozhladne na Devínskej Kobyle. Plánujeme nadstaviť materské školy, a tak vytvoriť 2 nové triedy a pokračovať v rekonštrukciách škôl. Chceme realizovať projektovú dokumentáciu predĺženia Eisnerovej ulice a pokračovať v zateplovaní našich objektov. V rámci čerpania eurofondov plánujeme vybudovať Ekocentrum.

sa nám odstrániť všetky čierne skládky. Podali sme projekty „Cyklotrasa Jarovce-Rusovce“ a „Prepojenie Gaštanovej aleje s cyklotrasou Eurovelo 6“ na stavebný úrad pre vydanie územného rozhodnutia. Odsúhlasili sme Územný plán pamiatkovej zóny a Rusovce sú tak pripravené na zápis do UNESCO.

2. V roku 2017 sa nám, dúfam, podarí zrevitalizovať otočisko autobusov a vybudovať cyklotrasu v smere od otočiska po Gaštanovú alej, na ktorú máme spracovanú štúdiu. Pracujeme na projekte, ktorým by sme chceli zvýšiť kapacitu ZŠ, a to nadstavbou nad jedálňou v objekte. Taktiež budeme vymieňať staré okná a dvere na základnej škole, telocvični a na kuchyni. Plánujeme zrekonštruovať schody na náučnom chodníku v lesoparku. Budeme robiť 27 nových vsakováčiek. Chceli by sme zatepliť materskú školu. Budeme pokračovať v rekonštrukcii komunikácií. Na Gerulatskej ulici osadíme nové stožiare na verejné osvetlenie. Verím, že všetky plány, ktoré máme na rok 2017, sa nám aj podarí uskutočniť.

# CITYLIFE.SK

ČO SA DEJE V BRATISLAVE A OKOLÍ

Viac kultúrnych podujatí nájdete na [www.citylife.sk](http://www.citylife.sk)

**Štvrtok - 12.1.2017**

## ŽIVOT V OBLAKOCH + DISKUSIA

Stredisko kultúry Vajnorská, 19:00 Bratislavská premiéra filmu Život v oblakoch od tvorcov filmov Vlčie hory a Strážca divočiny - Erika Baláža, Karola Kaliského, Adama Bašteka a Jozefa Fialu. Po filme bude diskusia s tvorcami.

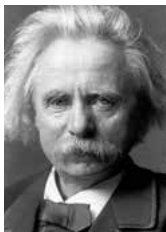


rovú sobotu. Súčasťou bude aj tradičná Bratislavská burza kníh, nebude chýbať ani pravidelné divadielko pre deti.

**Nedeľa - 15.1.2017**

## INDUSTRIÁL OČAMI ODBORNÍKOV/ PAMÁTNÍKOV

Múzeum dopravy Výstava predstavuje priemyselné areály, ktoré sa v posledných rokoch dostali do centra pozornosti: areál Matador v Petržalke, Cvernovka (bývalé závody MDŽ) a územie niekdajšej Dynamitky (známej tiež ako Istrochem či Závody J. Dimitrova). Približuje ich cez historický výskum, práce študentov Fakulty architektúry STU v Bratislave a tiež cez osobné spomienky bývalých pracovníkov.



**Pondelok - 16.1.2017**

## PANČLAJN

KC Dunaj, 20:00 Šťavnatá stand-up comedy v Bratislave. Ostrieľaní komici ako



Matej Sajfa Cifra, Michael Szatmary či Samo Trnka. sa postavia tvárou v tvár publiku, aby zabojovali o potlesk inteligentným autorským humorom bez ošúchaných vtipov a samoučelných vulgarít. Svalovku uší nám zase prinesie hudobná hostka Barbora Bloom.

**Utorok - 17.1.2017**

## PANNA JANA A ČAJKA

Divadlo Malá scéna STU, 19:00 Dve jednoaktovky „Druhá smrť Jany z Arcu“ a „Peklo - to som ja“ žijúceho bulharského autora spojené do jedného predstavenia. Účinkujú: Mírka Partlová, Miroslav Málek, Andrej Kováč a Judita Hansman.



**Streda - 18.1.2017**

## SLOVENSKÉ TANCE (ŽIVOTY SVETIEL)

Slovenské národné divadlo - Ballet, 19:00 Trinásť tancov orchestrálny suity slovenského skladateľa a hudobníka žijúceho v New Yorku Petra Breinera v choreografii a režii mladej slovenskej choreografky, ktorá sa už s úspechom etablovala v Európe, Natálie Horečnej.



**Štvrtok - 19.1.2017**

## KRST ALBUMU QUEER JANE - HOME



Nu Spirit Club, 21:00 Bratislavský indie-popperi Queer Jane vydali dru-

hý album s názvom Home. Zahrajú ho v Nu Spirite, kde ho pokrstí Laco Lučenič. Vystúpia tiež Genuine Jacks a Scott & Zelda. Bude to krásne.

**sobota - 21.1.2017**

## SPIEVANKOVO

Dom kultúry Dúbravka, 10:00 Koncert Víly Nezábudky a Zajka Smejka. Interaktívny slovensko-anglický koncert, kde si deti budú môcť s Vílou a Zajkom zaspievať známe pesničky a popri tom si zatancujú a zažijú kopec zábavy. Koncert na motívy DVD Spievankovo 4.

**Nedeľa - 22.1.2017**

## VOCI DA CAMERA

SND - Historická budova, 17:00 V historickej budove SND sa uskutoční ďalšie z radu pokračovaní komorných koncertov Voci da camera. Vystúpia na ňom manželka Katarína Juhásová-Štúrová s Tomášom Juhásom, ktorí patria ku kmeňovým sólistom nášho operného súboru. Ich výborná spevácka kondícia je prísľubom mimoriadneho umeleckého zážitku.



**Pondelok - 23.1.2017**

## KLAMSTVO

Dom kultúry Zrkadlový háj, 19:00

Milosrdná lož a nemilosrdná pravda. Dva mantinely, medzi ktorými sa odohráva táto divadelná komédia a v



podstate aj celý náš život. Účinkujú Emília Vášáryová, Milan Kňažko,

Gabriela Škrabáková, Peter Šimun.

**Utorok - 24.1.2017**

## ČAJ O PIATEJ V SNG

Slovenská národná galéria, 17:00

Tančiareň je pilotné podujatie nového multižánrového formátu



Čaj o piatej v SNG. Pravidelné stretnutia pre aktívnych seniorov budú zamerané na výtvarné umenie, literatúru aj tanec. Tentokrát platí pozvanie na parket s učiteľom tanca pánom Igorom Jágerským.

**streda - 25.1.2017**

## SCANDI 3 - FESTIVAL SEVERSKÝCH FILMOV

bratislavské kiná Scandi je rozsahom, kvalitou a ucelenou koncepciou unikátna prehliadka špičkových severských filmov. Na Slovensku sa koná po tretíkrát. Nenechajte si ujsť mimoriadne výdatnú, kvalitnú a intenzívnu severiskú filmovú lekcii!



## IMAX 3D dokument Nádherná planéta

Krásna Zeme z vesmíru je bezkonkurenčný zážitok, ktorý vám vo formáte IMAX 3D prináša exkluzívne CINEMAX BORY. Film vznikol v spolupráci s agentúrou NASA a zachytáva našu modrú planétu a stopu, ktorú na nej ľudstvo zanechalo. Užite si jedinečný pohľad na Zem z vesmíru - prirodzenú náheru pevniny i mora, elektrickú silu búrok, ale aj šokujúci dopad ľudskej činnosti na našu planétu. V noci Zem žiari svetlami civilizácie. Film ukazuje jasné svetlá našich najväčších miest, od Moskvy a Tokia až po Rím a Tel Aviv. A toto všetko zažijete len v CINEMAX BORY v IMAX, kde sa sledovanie filmu posúva na novú úroveň. Základom je gigantické plátno a 3D technológia, ktorá vás úplne pohltí. IMAX kinosála je navrhnutá tak, aby ste mali pocit, že sa nachádzate priamo v centre deja. **Viac info a vstupenky online: <http://cine-max.sk/imax.html>**

**CINEMAX**

**Novootvorená  
zubná ambulancia  
prijíma nových  
pacientov  
My zuby neťaháme,  
my ich liečime**

Stromová 16 | Kramáre  
0905 662 407  
[simkovicova55@stonline.sk](mailto:simkovicova55@stonline.sk)

**Správny z podsvetia**

NA SEBERÍNIHO ULICI páchatel zozadu pristúpil k 79-ročnému mužovi a 77-ročnej žene a sotil do nich, pričom následkom tohto konania obe osoby stratili rovnováhu a padli na zem. Páchatel poškodenej žene vytrhol z ruky koženú kabelku s obsahom osobných dokladov ako aj dioptrických okuliarov a z miesta utiekol na doposiaľ neznáme miesto. Krádežou spôsobil páchatel žene škodu vo výške cca 275 eur. Poškodená žena utrpela pádom zlomeninu bedrovej kosti, poškodený muž tržné zranenia v oblasti rúk a kolena. Vyšetrovateľ začal v tejto súvislosti trestné stíhanie vo veci zločinu lúpeže. Nakoľko sa páchatel takéhoto protiprávneho konania dopustil na osobe vyššieho veku a zároveň ním spôsobil ťažkú ujmu na zdraví, hrozí mu trest odňatia slobody na 10 až 15 rokov.

NA DIAENICI D2 v smere do Českej republiky neunikol pozornosti policajtov vodič vozidla zn. Audi, rútiaci sa po ceste rýchlosťou 192 km/h. Za život a zdravie ohrozujúcu jazdu policajti uložili 25-ročnému francúzskemu vodičovi, ktorý prekročil najvyššiu dovolenú rýchlosť o 62km/h, blokovú pokutu vo výške 350 eur, ktorú vodič zaplatil na mieste.

NA HODONÍNSKEJ ULICI v jednej zo záhradných chatiek došlo k požiaru. Vo vnútri chatky, ktorá sa nachádza v blízkosti krematória, bolo po uhasení požiaru objavené telo muža, doposiaľ neznámej totožnosti. Pravdepodobnou príčinou požiaru bola neodborná manipulácia s ohňom. (mm)

# Zabudnuté prípady inšpektora Šétaffyho

So začiatkom nového roka vám v Bratislavských novinách ponúkneme aj nový seriál. Budeme sledovať príbeh pôvodne lesníckeho adjunkta, potom mladého detektíva, z ktorého sa postupne stala v medzivojnovom období bratislavská kriminalistická legenda. Príbehy budú vychádzať v každom druhom čísle.

## 1. časť

### Ako sa stal z lesníckeho adjunkta detektív

V čase, keď sa rozpadla c.k. rakúsko-uhorská monarchia a z Prešporku sa stala Bratislava, mala už Európa svojho Sherlocka Holmesa a Praha pána radu Vacátka. V tom istom čase po bratislavských uliciach, viechach i bordeloch, ale aj po salónoch a ministerských predsieniach chodil nenápadný policajný inšpektor. Volal sa Jozef Šétaffy.

V jednotlivých častiach nasledujúceho seriálu si premietneme jeho najzaujímavejšie prípady. V autentických príbehoch, v ktorých sú ostatné mená, nie však osoby vymyslené, nechce byť ani Holmesom, ani Vacátkom, ale rozhodne chce ostať tým, kým bol. Nenápadným, obyčajným, ale ambicióznym detektívom. Budeme sledovať príbeh pôvodne lesníckeho adjunkta, potom mladého detektíva, z ktorého sa postupne stala v tej dobe bratislavská kriminalistická legenda. Vtedajšia prešporská periféria i pseudoveľkomestský lesk v závetrí veľkého sveta, jej škandály, zločiny i senzácie dajú našim poviedkam základný rámec. Námety a fakty k nasledujúcim prípadom sú čerpané z dobovej tlače, rodinného archívu a vlastných spomienok, ktoré



Lesnícky adjunkt Jozef Šétaffy v revíri na obchôdzke

dal k dispozícii vnuk pána inšpektora. Volá sa akože ináč, Jozef Šétaffy.

Vtedajšia Bratislava, alebo ak chcete Prešpork, Pressburg alebo Pozsony, v čase medzi dvoma vojnami a na začiatku štyridsiatich rokov mala svoj kolorit, svoju atmosféru, svoje špecifikum. Mala aj svoje zločiny a svojich zločincov, svoje podsvetie, spoločenskú smotánku i lumpov, svoje slzy i smiech. A vlastných detektívov, aj svojho Sherlocka Holmesa. Mala aj svoju serióznú i bulvárnu tlač, ktorá prinášala správy o kriminálnych deliktach. A tých bolo aj v tej dobe neúrekom. Vedela však tiež pochváliť, ak sa podarilo páchatelov vyšetriť. Meno inšpektora Šétaffyho sa v tejto súvislosti vo vtedajších novinách objavovalo často. Najmä tieto pôvodné materiály poslúžili ako zdroj pri popise jednotlivých prípadov. Detektív tých čias musel vedieť všetko, musel byť Mä-



Inšpektor Jozef Šétaffy. Foto zo služobného preukazu.

chen für alles. Každý prípad bol iný, každý zločinec mal svoje maniere. Musel byť farrárom, aby vedel poskytnúť duchovnú útechu zločincovi a dať mu posledné pomazanie, tiež byť zápasníkom a poznať hmaty jiu-jitsu, aj vynikajúcim pištoľníkom. Každý začiatočník po nástupe k polícii musel absolvovať osemnásť predmetov, prejsť všetkými policajnými oddeleniami od podateľne cez ohlasovací úrad, mravnostné oddelenie a trestnú evidenciu až po kriminálne oddelenie.

Takto odštartoval svoju kariéru u polície aj mladý Šétaffy. Z pôvodne lesníckeho adjunkta, čo nabíjal pušky na pánskych poľovačkách princa Hohenlohe, počas mnohých rokov služby sa stal policajný inšpektor prvej triedy a vedúci kriminálnej skupiny. Stalo sa tak vďaka tomu, bez čoho táto profesia nemôže existovať a na ktorú sa Šétaffy vždy a zväčša úspešne spoliehal, vďaka šťastiu. Ved

omyl a smola je to najhoršie, čo sa detektívovi môže stať.

Raz prišiel na poľovačku do revíru na Záhorí, kde Šétaffy ako mladý lesný adjunkt slúžil, istý veľký pán od polície z Bratislavy. Šétaffy mu nabíjal pušku a miestami aj zlepšoval jeho streleckú bilanciu. Potom, ako to už býva, bola hostina a vína bolo nadostač. V dobrej nálade aj veľké šarže obľubujú adjunktov. A sľubujú. „Koľko tu máš plat, Jožko?“ „Šesťsto. A izbu, svetlo, uhlie. Stravu za tridsať mesačne“. „Akou rečou hovoríš?“ „Po slovensky, po nemecky, aj maďarsky.“ „Dobre, vezmem ťa k nám. Prídeš na ročný kurz a potom dostaneš tisícdvesto na ruku...“ Po fláme bolela pána generálneho hlava, ale sľub dodržal. Zariadil, aby Šétaffyho prijali k polícii. Onedlho si už mladý policajný elév Jozef Šétaffy tykal s bratislavským podsvetím. Svet mu bol, ako všetkým v takom veku, gombička. Vtedy ale netušil, že je to začiatok jeho úspešnej kariéry v službách zákona a spravodlivosti.

Jozef Šétaffy  
Foto: Archív J. Š.

**Nevyhadzujte knihy darujte ich nám**  
Kontakt: 0907 701 786

#### REDAKCIA

Ivanská cesta 2D  
821 04 Bratislava

Šéfredaktor: Ingrid Jarunková

E-mail: redakcia@banoviny.sk

Telefón: 02/62801182

Inzercia: 0911 668 469

E-mail: inzercia@banoviny.sk

#### PR reklama

je graficky vyznačená.

www.banoviny.sk

## Drzá kinematografia

STARÉ MESTO

Po roku je tu opäť možnosť byť súčasťou jedného z najväčších filmových festivalov v Európe IFFR – Medzinárodného filmového festivalu Rotterdam.

V A4 – priestore súčasnej kultúry na Karpatskej ulici budete môcť od 27.-29. januára pozerať filmy spolu s divákmi v Rotterdame bez toho, aby ste odišli z Bratislavy. Priamo počas trvania festivalu ponúkne Kino inak aj interaktívny live stream diskusií s tvorcami.

Festival v Rotterdame je známy svojím inovatívnym prístupom a vyhraneným vkusom. Svoj domov tam má predovšetkým mladá, odvážna a drzá kinematografia.

Napríklad film Prevenge (piatok, 22.30) je príbeh Ruth, ktorá nevie odolať krvavej vražde v mene svojho nenarodeného dieťaťa. Britská herečka a scenáristka Alice Lowe nakrútila svoj režijný debut, vtipný, feministický horor, ktorý zničí romantické predstavy o tehotenstve. (brn)

**Bratislavské  
Noviny**  
vyjdú o 2 týždne  
26. januára 2017

## Ľudia, ktorých postihnutie bolo prekliatím i darom



NOVÉ MESTO

**Odpradáva sa v našej spoločnosti vyskytovali jedinci, ktorí svojím zovňajškom výrazne vystupovali z davu. Spoločnosť sa ich stránila, ale zároveň ju priťahovali. V týchto dňoch máte možnosť vidieť takýchto ľudí na vlastné oči. Hoci len verne „vymodelovaní“ z vosku sa predstavia na výstave v Stredisku kultúry na Vajnorskej ulici č.21 v Bratislave.**

„Podľa dobových zdrojov umelci v petrohradskom antropologickom múzeu vytvorili 27 napodobenín z vosku, pričom boli použité lekárske očné a zubné implantáty a do vosku vpichovali pravé ľudské vlasy. Aj ich zásluhou pôsobia sochy dokonale živým dojmom,“ prezradila nám PR manažérka projektu Anka Ölvecká.

Výstava je vďaka svojej téme unikátom. A nielen preto, že postihnutie dodalo týmto ľuďom neraz neskutočnú silu a odhodlanie vzoprieť sa osudu. Chceli byť rešpektovaní a uznávaní, pracovali v cirkusoch a panoptikách, často sa naučili i neuveriteľné kúsky, ktorými ešte viac podnecovali zvedavosť návštevníkov.

Najznámejšou figurínou je zrejme Lolo Ferrari, ktorá zomrela v roku 2000 ako 37-ročná a bola rekordmankou v počte plastických operácií. Objem jej hrudníka dosiahol neuveriteľných 180 centimetrov, čo vzbudzovalo zvedavosť, obdiv, ale i odpor. Prezradila, že mala ťažké detstvo, nakoľko otec neustálymi neverami ponižoval matku a tá sa mstila na dcére, ktorej denne prízvukovala, aká je škaredá. Možno práve

odtiaľ pramenila jej túžba po neustálej zmene tela, v ktorej ju podporoval aj jej manžel. Nakoniec sa predávkovala liekmi.

A kto sú ďalší zvláštni ľudia? Bratia Giacomo a Giovanni Battista Tocciovci boli zase siamské dvojčatá pochádzajúce z talianskej Locany. Rok ich narodenia nie je presne známy, bolo to okolo rokov 1875-77. Rovnako nie je známy ani dátum ich smrti. Mali dve hlavy, dva krky, dve srdcia i dvojicu pľúc, štyri ruky a dve nohy, spoločné hrubé i tenké črevo, konečník a penis. Už v detstve precestovali s cirkusmi veľkú časť Európy, neskôr sa dostali aj do USA, kde zarábali obrovské peniaze. Nikdy sa nenaučili chodiť, no dohovorili sa taliansky, nemecky i francúzsky.

V roku 1911 sa v americkom



Baltimore narodil Johnny Eck ako jeden z dvojčiek – brat Robert bol zdravý, Johnny bez vyvinutých dolných končatín a rovnako sa živil ako cirkusový umelec, dokonca si zahral vo filmoch. Dožil sa vysokého veku – zomrel v spánku na infarkt ako 79-ročný, jeho dvojča zomrelo o štyri roky neskôr. Spolu sú pochovaní v hrobke v Baltimore, kde sa narodili.

Prvá zmienka o Edwardovi Mordrakovi, anglickom šľachticovi, sa datuje do roku 1895. Preslávil sa tým, že na zátylku hlavy mal druhú tvár. Prosil lekárov, aby mu ju odstránili, žiaľ, nešlo to a schizofrénia dvoch tvárí ho ako 23-ročného dohnala k samovražde.

Buster Simcus sa narodil v roku 1959, doteraz žije a do Guinnessovej knihy rekordov sa zapísal váhou úctyhodných 610 kg v roku 1995. Podstúpil množstvo odtučňovacích kúr, jeho súčasná váha sa pohybuje okolo 97 kg a žije v Colorade.

Výstava Zvláštni ľudia potrvá do 29. januára 2017. Navštíviť ju môžete denne od 10.00 do 18.00 hodiny. Vstupné pre deti, študentov a dôchodcov sú 3 eurá, pre dospelých 4 eurá. (brn)

Foto: VI-AN M.A.P.A



Spotreba paliva v meste/mimo mesta/kombinovaná: 5,6–5,5/5,1–5,0/5,3–5,2 l/100 km.  
Emisie CO<sub>2</sub> kombinované: 139–137 g/km.

## Nová Trieda E All-Terrain Majstrovské dielo inteligencie

Mercedes-Benz

The best or nothing.



Motor-Car Bratislava, spol. s r. o.

prevádzka Tuhovská 5, tel.: 02-4929 4555, info@mercedes-benz.sk  
prevádzka Hodonínska 7, tel.: 02-4929 4399, info.lamac@motor-car.sk  
prevádzka Panónska cesta 31, tel.: 02-6829 4111, info.panonska@motor-car.sk